

Documento informativo per persone **consigliate** di rivolgersi a un interlocutore per l'integrazione

Si è appena trasferito nel Cantone di Berna ed è con grande piacere che Le diamo un caloroso benvenuto!



Con il primo colloquio, il Suo nuovo comune di residenza Le dà il benvenuto e riceve importanti informazioni che faciliteranno il Suo inserimento.

Supportati dalla legge sull'integrazione del Cantone di Berna, dal 2015 i comuni del Cantone di Berna svolgono con gli immigrati un primo colloquio, utile per acquisire informazioni sulla vita nel comune e sulle offerte d'integrazione (corsi di lingue, punti di ritrovo, associazioni, ecc.), durante il quale riceverà anche documenti informativi e verrà a conoscenza dei Suoi diritti e dei Suoi obblighi.



Qualora necessiti di ulteriori informazioni, il comune La invita a rivolgersi a un interlocutore per l'integrazione.

Il comune, sulla base di vari criteri definiti dalla legge sull'integrazione del Cantone di Berna (art. 5 cpv. 4 IntG), valuta l'eventuale necessità di ulteriori informazioni e La invita a rivolgersi a un interlocutore per l'integrazione presso un centro specializzato che supporta l'integrazione degli stranieri.



L'autorità competente nel settore della migrazione procederà all'elaborazione della Sua richiesta di un permesso di soggiorno.

La Sua richiesta sarà esaminata dall'autorità competente nel settore della migrazione.

Il documento sarà rilasciato a seguito dell'autorizzazione della richiesta. Riceverà un invito dal comune per ritirare il Suo documento.



Le viene prenotato un appuntamento per un colloquio di consulenza gratuito con un interlocutore per l'integrazione.

Il comune può prenotarle un appuntamento per un colloquio di consulenza gratuito con un interlocutore per l'integrazione. La informiamo che questo appuntamento Le viene prenotato in via definitiva e può essere spostato o cancellato solo in casi eccezionali.

All'ufficio per l'integrazione sarà accolto da un consulente specializzato che parla la Sua lingua materna o una lingua di Sua conoscenza.

Il consulente può, ad esempio, aiutarla a trovare un corso di lingua idoneo, illustrarle la procedura per il riconoscimento dei Suoi diplomi o organizzare un'offerta di sostegno per i Suoi figli.

Interlocutori per l'integrazione del Cantone di Berna

Stadt Bern

Kompetenzzentrum Integration der Stadt Bern
Effingerstrasse 33
3001 Bern
031 321 60 36
integration@bern.ch
www.bern.ch/integration

Mittelland – Emmental – Oberaargau

isa
Informationsstelle für Ausländerinnen- und Ausländerfragen
Speichergasse 29
3011 Bern
031 310 12 72
beratung@isabern.ch
www.isabern.ch

Stadt Thun – Berner Oberland

KIO
Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland
Uttigenstrasse 3
3600 Thun
033 225 88 00
kio@thun.ch
www.thun.ch/kio

Berner Jura – Seeland – Biel

Fachstelle Integration
Bahnhofstrasse 50
2502 Biel
032 326 12 17
integration@biel-bienne.ch
www.biel-bienne.ch/integration-d